Sharing Borders

Studies in Contemporary Singaporean-Malaysian Literature I

Mohammad A. Quayum & Wong Phui Nam, Editors
Writing Asia:
The Literatures in Englishes Volume 2

Sharing Borders

Studies in Contemporary
Singaporean-Malaysian Literature I
Writing Asia:
The Literatures in Englishes Volume 2
Edwin Thumboo, General Editor

Sharing Borders
Studies in Contemporary
Singaporean-Malaysian Literature I

Mohammad A. Quayum & Wong Phui Nam, Editors

Published by NLB in partnership with NAC

National Library Board
Singapore

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE
Writing Asia: The Literatures in Englishes Volume 2
Edwin Thumboo, General Editor
Sharing Borders: Studies in Contemporary Singaporean-Malaysian Literature 1
Mohammad A. Quayum & Wong Phul Nam, Editors

Produced by: National Library Board
Designed and printed in Singapore by: Pagetters Services Pte Ltd

© National Library Board Singapore 2009
ISBN 978-981-08-3916-6 (pbk)
ISBN 978-981-08-3915-9 (hbk)

Sharing Borders: Studies in Contemporary Singaporean-Malaysian Literature 1 is published and Copyrighted in 2009 by the National Library Board, Singapore for all contents, designs, drawings and photographs printed in the Republic of Singapore.

 Sharing Borders: Studies in Contemporary Singaporean-Malaysian Literature 1 is published by National Library Board, Singapore with permission from all the editors and contributors who are the copyright owners of their work. ALL RIGHTS RESERVED. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form, for any reason or by any means, whether re-drawn, enlarged or otherwise altered including mechanical, photocopy, digital storage and retrieval or otherwise, without the prior permission in writing from both the contributors and the publisher, except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. The text, layout and designs presented in this book, as well as the book in its entirety, are protected by the copyright laws of the Republic of Singapore and similar laws in other countries. Commercial production of works based in whole or in part upon the designs, drawings and photographs contained in this book is strictly forbidden without the prior written permission of copyright owners.

While every effort has been made in the collection, preparation and presentation of the material in this book, no responsibility can be taken for how this information is used by the reader, for any change that may occur after publication or for any error or omission on the part of the National Library Board, Singapore. Neither the editors, nor the contributors or the publisher accept responsibility for any loss suffered by any person who acts or refrains from acting on any matter as a result of reliance upon any information contained in this book.

Scanning, uploading and/or distribution of this book, or any designs or drawings or photographs contained herein, in whole or part (whether re-drawn, re-photographed or otherwise altered) via the Internet, CD, DVD, E-book, photocopied handouts, or any other means (whether offered for free or for a fee without the expressed written permission from the contributors and the publisher) is illegal and punishable by the laws of the Republic of Singapore and similar laws in other countries.

The editors, contributors and publisher of this book appreciate your honesty and integrity and ask that you do not participate in or encourage piracy of copyrighted material. Be sure to purchase (or download only authorised material). We thank you for your support.

Published by the National Library Board in partnership with the National Arts Council, Singapore.

Please direct all correspondence to:
National Library Board
100 Victoria Street
S-14-01 National Library Building
Singapore 188464
Tel.: +65 6332 3235
Fax: +65 6332 3611
Email: ref@nlb.gov.sg
Website: www.nlb.gov.sg

Editors and Contributors:
Edwin Thumboo
Mohammad A. Quayum
Wong Phul Nam
Neil Khor Jin Keong
T. Wignesian
Eddie Tay
Declan Haskell
Rajeev S. Parke
K.S. Maniam
Lily Rose Tape
Aarun Lee Soon Yong
Pauline T. Hewson
Wong Sook Kwee

National Library Board Singapore Cataloguing in Publication Data
Susan Philip
Andrew Ng
Bernard Wilson

Sharing borders: studies in contemporary Singaporean-Malaysian
Dictionare 1 / Mohammad A. Quayum & Wong Phul Nam, editors -
Edwin Thumboo, general editor. - Singapore : National Library
Board, c2009.
vi, c.405 p. : ill. ; 22 cm.
Sharing Asia : the literatures in Englishes ; v. 2.
Includes index.
1. Singaporean literature (English) - History and criticism.
2. Malaysian literature (English) - History and criticism.
3. Malay literature - History and criticism.
4. Malay literature - History and criticism. I. Quayum, Mohammad A., Ph. D.
5. Wong, Phul Nam, 1959- III. Thumboo, Edwin, 1933- IV. Series:
Writing Asia : the literatures in Englishes ; v. 2.
PR9370.S6
582.091 .55
59-14225
OCLC:433449001